

УДК 378

## ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ ЮРИСТОВ-МЕЖДУНАРОДНИКОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

**И. А. Непомнящих**

Белорусский государственный университет,  
старший преподаватель кафедры английского языка  
международной профессиональной деятельности

***Аннотация.** В статье представлены направления организации профессионального воспитания юристов-международников в процессе изучения иностранного языка: правовое, этическое и поликультурное.*

***Ключевые слова:** профессиональное воспитание, юристы-международники, этико-правовая позиция, иностранные языки, высшее образование.*

***Annotation.** The article describes the directions of organizing professional education of international lawyers in the process of learning a foreign language: legal, ethical and multicultural.*

***Keywords:** professional education, international lawyers, ethical and legal position, foreign languages, higher education.*

Профессиональное воспитание будущих юристов-международников является актуальной и до конца не решенной проблемой педагогики высшей школы. Это специалисты, которые участвуют в регулировании международных отношений, разрешении международных конфликтов, составлении международных правовых документов, обеспечении соблюдения норм международного права, защите прав и интересов граждан, предприятий, организаций и государств, борьбе с терроризмом, противодействии международной преступности и поддержании международного мира и безопасности. Другими словами, они могут напрямую влиять на международный правовой порядок, создание привлекательного имиджа своей страны и защиту ее интересов, выстраивание взаимовыгодных международных отношений. Поэтому необходимо уделять особое внимание формированию у таких специалистов определенных взглядов, убеждений, идеалов, мотивов деятельности, коммуникативной культуры и «мягких навыков». Этого можно достичь при успешной организации процесса их профессионального воспитания в учреждениях высшего образования. Традиционными идеями в юридической профессии являются мораль и право. Однако отличительной чертой в подготовке специалистов международно-правового профиля выступает их лингвистическая подготовка. В настоящем исследовании под *профессиональным воспитанием* будущих юристов-международников понимается специально организованный процесс

взаимодействия субъектов образования, направленный на формирование поликультурной личности студентов с этико-правовой позицией [1, с. 97]. Универсальный характер иностранного языка позволяет органично вписать процесс профессионального воспитания в содержание учебной дисциплины. Исходя из предложенного определения, четко выделены три направления в его организации: правовое, этическое и поликультурное. Определение их сущности в контексте иноязычного образования является *целью* данной статьи.

Правовая составляющая процесса профессионального воспитания юристов-международников подразумевает формирование юридически *компетентной* личности с высоким уровнем иноязычной коммуникации и правового сознания. Это предполагает наличие не только системы правовых знаний, но и ценностей как ориентиров поведения и общения в профессиональной среде. Процесс изучения иностранного языка на факультете международных отношений Белорусского государственного университета строится с элементами предметно-языкового интегрированного обучения. В частности, в учебную программу по иностранному языку с первого курса включены темы юридической направленности, определены стратегии и переводческие приемы при работе с правовыми и дипломатическими документами и деловыми письмами, используются аутентичные юридические материалы, проектные технологии на основе интеграции правовых знаний и иностранного языка. Студенты знакомятся с разными системами права и их категориями (англосаксонская и романо-германская семья права), особенностями юридического образования в Республике Беларусь и англоязычных странах, проводят сравнительный анализ категорий гражданского, административного, уголовного права разных правовых семей, определяют специфику международного права и т. д. Все это создает систему правовых знаний, расширяет кругозор студентов. На занятиях по иностранному языку происходит овладение юридическим аспектом иностранного языка (*legalese*), его терминологической стороной, а также приобщение к правовой культуре национального и иностранных профессиональных сообществ. Приведение примеров из реальной практики, включая известные судебные дела или международные юридические кейсы, организация дискуссий и обсуждений на темы права помогают студентам не только развивать аргументацию, критическое мышление, выразить собственную точку зрения на правовые вопросы, но и понимать смысл таких ценностей, как «право», «верховенство права», «закон», «порядок», «Конституция», «государство», «гражданин» и др. Придание этим ценностям личностного смысла является необходимым условием их принятия в качестве ориентиров собственного поведения. Достичь этого поможет использование таких образовательных технологий, как инсценированный судебный процесс, ролевые игры и симуляционные технологии, эвристическое

обучение, правовая оценка поведения субъектов права с позиции соответствия международно-правовым нормам и др. Так, правовое направление профессионального воспитания будущих юристов-международников способствует становлению компетентного правоведа-профессионала и гражданина своей страны.

Однако профессионал без нравственной зрелости может представлять определенную угрозу для общества и мира. Поэтому этическая составляющая профессионального воспитания будущих юристов-международников является неотъемлемой его частью и направлена на формирование *высоконравственной* личности. Этика и право тесно связаны друг с другом. Моральные требования право переводит на язык законов. Изучение таких документов, как Международный кодекс этики, Общий кодекс правил для адвокатов стран Европейского сообщества, Общие принципы для сообщества юристов, Правила профессиональной этики адвоката в Республике Беларусь, Правила профессиональной этики лиц, осуществляющих деятельность по оказанию юридических услуг, Закон «О государственной службе в Республике Беларусь», знакомит студентов с деонтологическими требованиями к профессии (например, неприкосновенность профессиональной тайны, конфиденциальность, независимость, честность и пр.). Категория долга расширяется до осознания долга по отношению к себе (развиваться, сохранять здоровье и пр.), к другим (применение принципа справедливости, гуманности, уважения и пр.), к профессии (поддержание имиджа профессии, добросовестное исполнение обязанностей и т. д.), к миру (созидательный характер деятельности). Некоторые этические ценности являются одновременно и правовыми (справедливость, ответственность, честь и достоинство, долг и др.). В процессе профессионального воспитания студенты могут развить навыки принятия этически верных решений в сложных ситуациях и поддерживать высокие стандарты при выполнении своей профессиональной деятельности.

Иностраный язык является не только способом познания мира профессии, но и универсальным средством общения — «процесса взаимодействия конкретных личностей, определенным образом отражающих друг друга, относящихся друг к другу и воздействующих друг на друга» [2, с. 30]. Диалектическая природа общения заключается в том, что лишь через коммуникацию человек выражает себя, свои мысли по поводу этических и правовых вопросов, пытается влиять на поведение других, в то же время подвергается воздействию со стороны собеседника, может изменить свои убеждения, свою точку зрения и мотивы своей деятельности. Реализуя свою коммуникативную роль, иностранный язык влияет на придание личностного смысла правовым и этическим ценностям во взаимодействии с носителями других языков. Для обсуждения

на занятии предлагаются такие этические дилеммы, как «смертная казнь», «эвтаназия», «генная инженерия», «выбор между принципами защиты прав человека и невмешательства во внутренние дела суверенного государства», «приоритетность и справедливость распределения гуманитарной помощи странам в кризисных ситуациях», «баланс между безопасностью и правами человека на конфиденциальность при сборе разведывательной информации о гражданах других государств» и др. Студенты изучают позиции представителей других стран и вырабатывают свою собственную по этой проблеме. Дебаты на иностранном языке, проведение круглых столов, мини-конференций, проектная деятельность, эвристическая беседа способствуют формированию этической позиции, которая одновременно предстает в виде усвоения норм как моральная, присвоения ценностей — как нравственная и придания им смысла — как духовная.

Юрист-международник работает в многонациональной среде, где важно уважать разнообразие культур, норм и ценностей различных стран. Поэтому профессиональное воспитание таких специалистов также направлено на формирование *поликультурной личности*, способной взаимодействовать с коллегами и клиентами из разных стран, подбирать наиболее подходящие решения и учитывать межкультурные аспекты при разрешении правовых споров. В современной лингводидактике принято положение о том, что «языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках» [3, с. 27]. Содержание иноязычного образования базируется на культуре как системе ценностей (Е. И. Пассов). И эти ценности могут сильно отличаться, например, в западной и восточной культурах понятие «долга». Или система национальных ценностей, таких как Родина, Отечество, родной язык и пр. В то же время есть система общечеловеческих ценностей, принятых во всех культурах (жизнь, мир, безопасность, человек и пр.). Понимание особенностей разных культур, знание принятых в данном обществе ценностей и способов решения правовых конфликтов, этикетных формул, расшифровка невербальных сигналов — это условия успешной межкультурной коммуникации. Для подготовки к такому общению студентам предлагается осваивать разные коммуникативные стратегии (аргументация, убеждение, самозащита, вуалирование, нейтрализация конфликтов и т. д.) в процессе изучения иностранного языка, которые формируют навыки ведения «диалога культур» и умения межкультурного взаимодействия в условиях межкультурного конфликта (П. В. Сысоев). Кроме этого, поликультурное направление профессионального воспитания будущих юристов-международников воспитывает и чувство патриотизма, которое «основывается на уважении истории страны, гордости за современные ее достижения, вере в процветающее будущее Отечества, что

обуславливает стремление служить своему народу и защищать родную землю» [4, с. 31]. Юристу-международнику необходимо быть патриотом, чтобы успешно отстаивать интересы своей страны и ее граждан на международной арене. В то же время это человек с гуманистическим мировоззрением и чувством уважения к многообразию культур.

Таким образом, целью и результатом ПВ будущих юристов-международников является поликультурная личность с этико-правовой позицией. Современный специалист международно-правового профиля должен быть не только компетентным, но и обладать своего рода «моральным компасом», способным обеспечить правильное восприятие правовых проблем и принятие этически обоснованных решений в сложных ситуациях, взаимодействуя с представителями разных культур.

Профессиональное воспитание юристов-международников на занятиях по иностранному языку имеет свои особенности, поскольку требует сочетания изучения языка, специфики международного права и развития этического интеллекта. Его организация в трех направлениях, раскрытых в статье, способствует формированию компетентной, высоконравственной и поликультурной личности.

---

1. Непомнящих И. А. Профессиональное воспитание будущих юристов-международников в современных условиях // Педагогическая наука и образование. 2024. № 1. С. 87–93. [Вернуться к статье](#)

2. Бодалев А. А. Личность и общение. М. : Междунар. пед. акад., 1995. 328 с. [Вернуться к статье](#)

3. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М. : Слово, 2000. 146 с. [Вернуться к статье](#)

4. Стуканов В. Г. Концептуальные основания военно-патриотического воспитания в учреждениях общего среднего образования // Весн. адукацыі. Минск, 2022. № 8. С. 30–42. [Вернуться к статье](#)